



MONTAGE – ASSEMBLAGE – PEINTURE

Maison à colombage & grange médiévale 25 mm

Half-timbered house & medieval barn 25 mm

Techniques de base



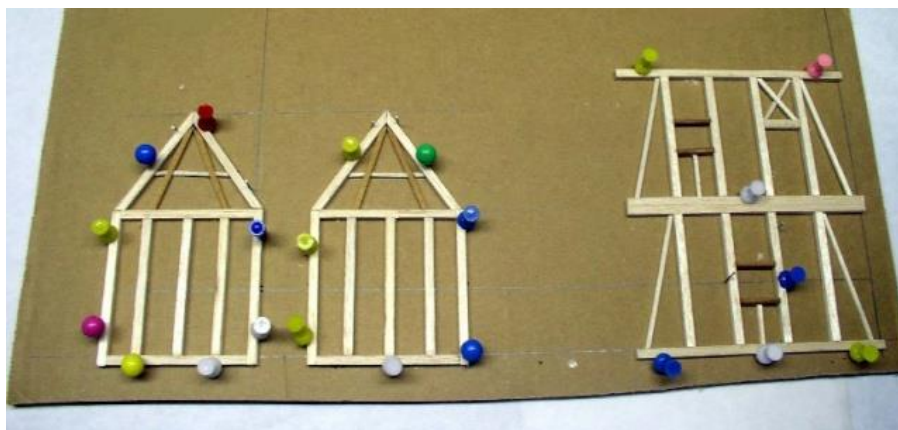
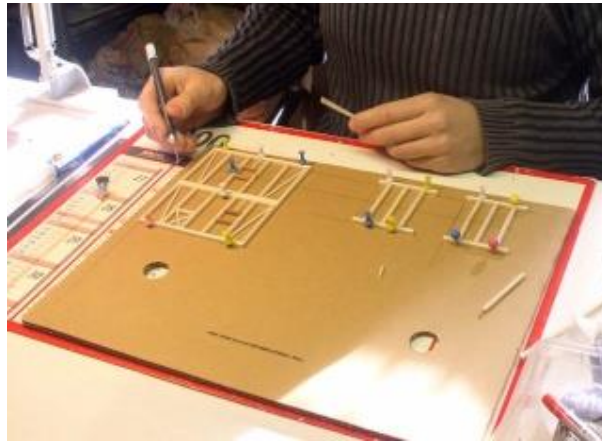
Selon l'époque, le thème, l'inspiration du moment, le travail préparatoire consiste à faire l'épure à l'échelle des constructions à représenter.

Une simple balade dans le centre-ville de votre cité, la consultation de sites web appropriés et d'ouvrages de référence sur le sujet constitueront votre base de travail. Cette étape doit être accompagnée d'une prise de côtes et de proportions intelligentes.

Depending on the period, the theme and the inspiration of the moment, the preparatory work consists of sketching out to scale the buildings to be represented.

A simple stroll around your town centre, consulting the appropriate websites and reference works on the subject will form the basis of your work.

This stage must be accompanied by the taking of dimensions and intelligent proportions.



Composez et ajustez vos colombages minutieusement. Maintenez-les en place sur un carton épais ou une plaque de polystyrène à l'aide d'épingles.

Carefully compose and adjust your studs. Use pins to hold them in place on thick cardboard or a sheet of polystyrene.



Deux cas différents : dans le cas d'une maison à colombage uniquement : collez de la manière suivante : déposez soigneusement une goutte de colle à bois à la jonction de chaque intersection de poutre, ceci SANS JAMAIS FAIRE COULER la colle à l'intérieur des colombages.

Dans le cas de la grange, collez normalement les cadres maîtres des différentes façades puis rapportez vos planches.

Two different cases: in the case of a half-timbered house only: glue as follows: carefully place a drop of wood glue at the junction of each beam intersection, NEVER RUN the glue inside the half-timbering.

In the case of the barn, glue the master frames of the various facades as normal, then bring in your boards.

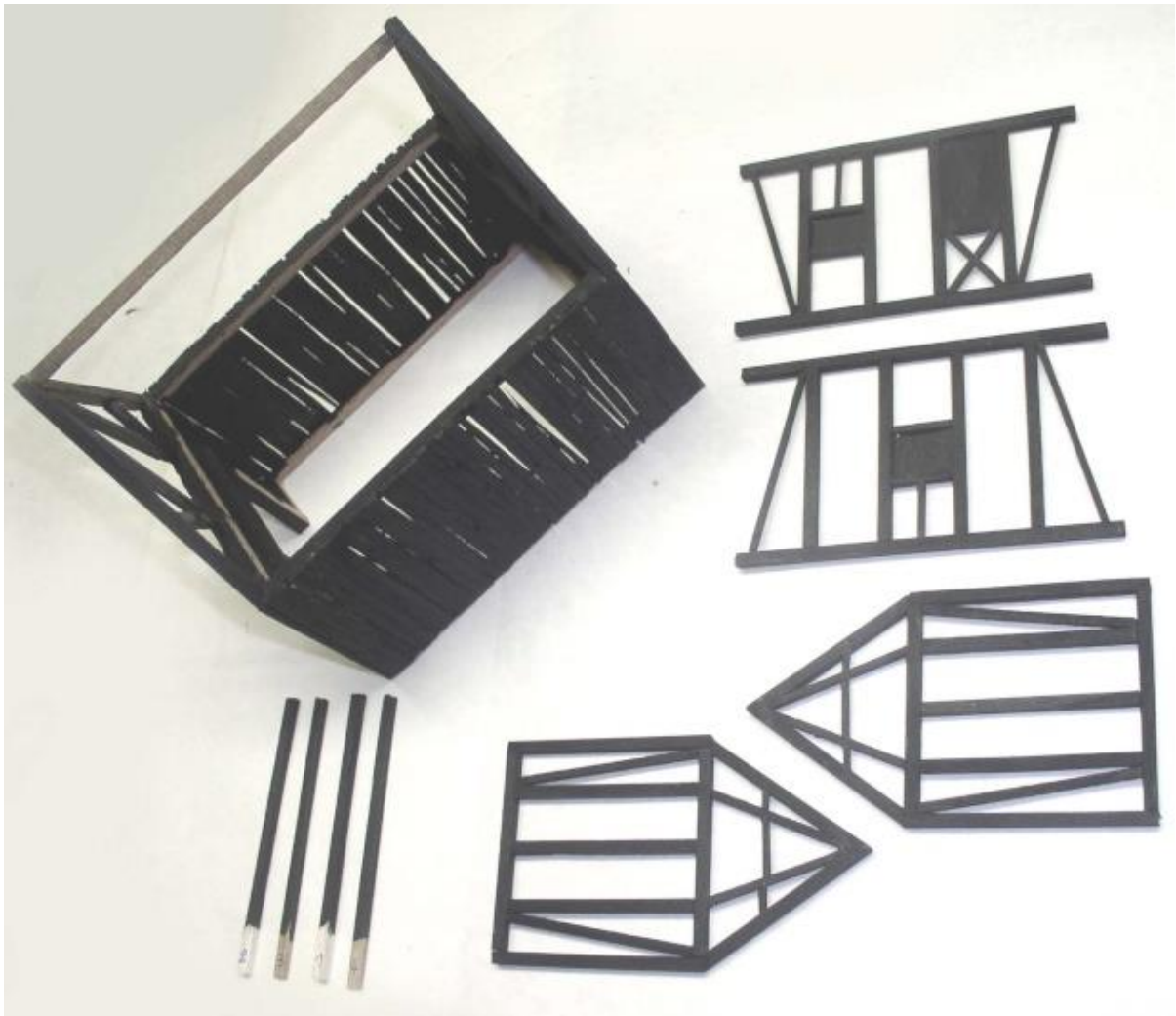


Différentes étapes du montage de la grange...

The various stages of barn assembly...

Peinture

Painting



GRANGE : une première couche de noir mat TRES dilué est passée sur l'ensemble de la structure à base de peinture acrylique....

MAISON : sur le futur côté visible de la maison (non le côté collage), la même opération est réalisée, y compris très soigneusement l'intérieur des colombages....

GRANGE: a first coat of VERY diluted matt black is applied to the entire structure using acrylic paint....

HOUSE: on the future visible side of the house (not the gluing side), the same operation is carried out, including very carefully the inside of the half-timbering....



Un brossage à sec en blanc mat est effectué sur tous les éléments en variant des effets plus ou moins appuyés pour obtenir un résultat naturel...

All the elements are dry-brushed in matt white, with varying degrees of intensity to achieve a natural result...



Résultat du brossage....

Brushing results....



Une fois le blanc parfaitement sec, passez un lavis sur le tout en dosant:

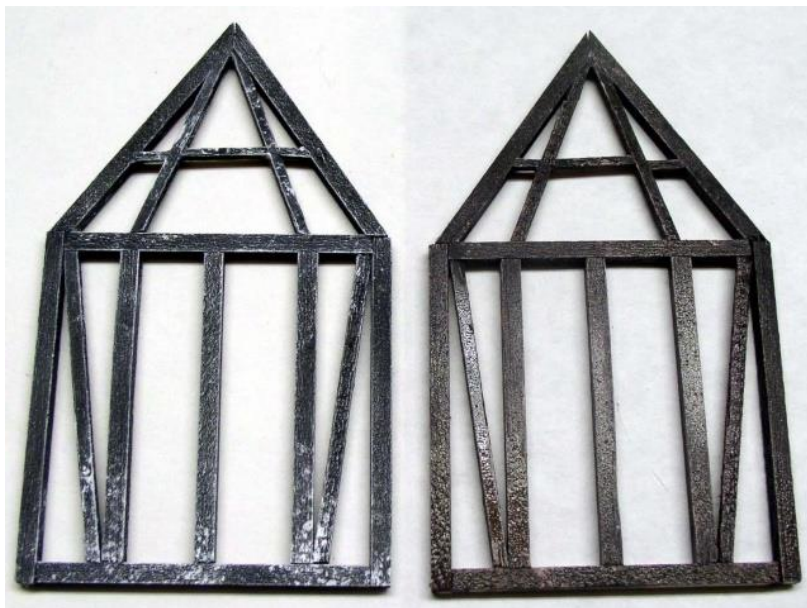
3 parts d'eau - 1 part de marron foncé - 1 part de noir.

Faites varier les effets en diluant plus ou moins sur la surface et en essuyant par endroit.

Once the white is completely dry, apply a wash over the whole, using the following proportions:

3 parts water - 1 part dark brown - 1 part black.

Vary the effects by diluting more or less over the surface and wiping in places.



Avant et après.... Before and after....

Colombages

Half-timbering

LE REMPLISSAGE DES COLOMBAGES

FILLING IN THE HALF-TIMBERING



Le matériel nécessaire pour cette opération : de la Plastiline, du Talc, une surface plane et propre, un tuyau P.V.C. rigide, 2 tasseaux d'au moins 8mm d'épaisseur...

Materials required for this operation: Plastiline, talcum powder, a flat clean surface, a rigid PVC pipe, 2 cleats at least 8mm thick...



La Plastiline après étalement....

Le but recherché est d'obtenir un matériau calibré et lisse dans lequel nous pourrions "asseoir" nos structures. Le Talc nous sert d'anti-adhérent entre chaque outil/Plastiline. Les tasseaux, en faisant reposer le tuyau P.V.C. dessus, nous serviront de cales d'épaisseur.

Plastiline after spreading....

The aim is to obtain a calibrated, smooth material in which we can 'sit' our structures. Talc is used as a release agent between each tool/Plastiline. The cleats, with the PVC pipe resting on them, will act as shims.



Enfoncez le côté peint d'environ 1/3 dans la Plastiline. Disposez toutes les structures sur une surface plane de niveau. Avec du plâtre à modeler de Paris, préparez de manière assez liquide, en mélangeant sans provoquer d'émulsion superflue, source de bulles. Imprégnez avec un pinceau souple l'intérieur de chaque colombage, puis versez le plâtre, faites ensuite vibrer délicatement votre plaque pendant 30 secondes pour "dégazer".

Press the painted side about 1/3 into the Plastiline. Place all the structures on a flat, level surface. Using plaster of Paris, prepare a fairly liquid plaster, mixing without causing unnecessary emulsion, which could lead to bubbles. Soak the inside of each half-timbering with a soft brush, then pour in the plaster, then gently vibrate your plate for 30 seconds to "degas".

Toiture

Roofing

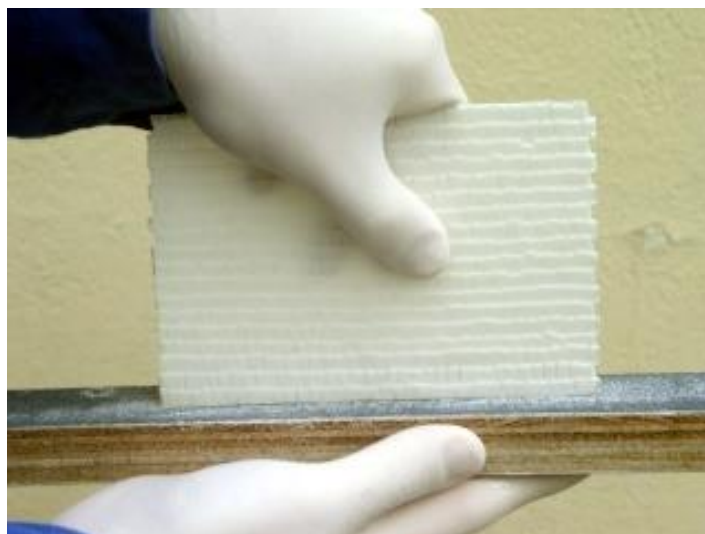


Pendant le séchage du plâtre, nous pouvons nous tourner vers la fabrication de la toiture.

Deux possibilités : la première consiste à découper ses tuiles une à une dans des feuilles de carton de bonne épaisseur en rapport à l'échelle. La deuxième consiste à réaliser un modèle maître du toit. Puis on réalise un moule en élastomère de silicone duquel on obtiendra des tirages en résine (objet d'un autre tutorial). Après dégraissage, le toit est ensuite peint avec les couleurs adéquates.

While the plaster is drying, we can turn to making the roof.

There are two possibilities: the first is to cut out the tiles one by one from sheets of cardboard of the right thickness for the scale; the second is to make a master model of the roof. Then you make a silicone elastomer mould from which you obtain resin prints (the subject of another tutorial). After degreasing, the roof is painted with the appropriate colours.





Après démoulage, découpe, meulage et ponçage du toit qui est ensuite peint aux couleurs adéquates.

After demoulding, the roof is cut, ground and sanded, then painted in the appropriate colours.



Le toit en place peinture finie, mousse rajoutée...

The roof in place paint finished, foam added...

DEMOULAGE DES COLOMBAGES

DEMOULDING THE HALF-TIMBERING



Grattez les éventuelles coulures de plâtre. Laissez sécher complètement. A chaque intersection de poutre, réalisez un petit fraisage peu profond, ajoutez une cheville réalisée à partir d'un bout de baguette carré refendue à la lame de rasoir. Teintez les chevilles.

Scrape off any plaster drips. Leave to dry completely. At each beam intersection, make a small shallow countersink and add a dowel made from a piece of square rod split with a razor blade. Tint the dowels.



Assemblez vos façades. Pour ce faire, sur une surface plane, tracez un angle droit, préparez des cubes/supports, présentez deux façades, déposez deux gouttes de colle cyanolite à l'intérieur du colombage, une en haut, une en bas. Répétez l'opération pour assembler complètement la maison, puis déposez un bourrelet de colle à bois à l'intérieur à chaque angle de collage. Collage du toit et des mousses...

Assemble your fronts. To do this, on a flat surface, draw a right angle, prepare cubes/supports, present two fronts, place two drops of cyanolite glue inside the half-timbering, one at the top, one at the bottom. Repeat the operation to completely assemble the house, then apply a bead of wood glue to the inside of each corner. Gluing the roof and foam...

